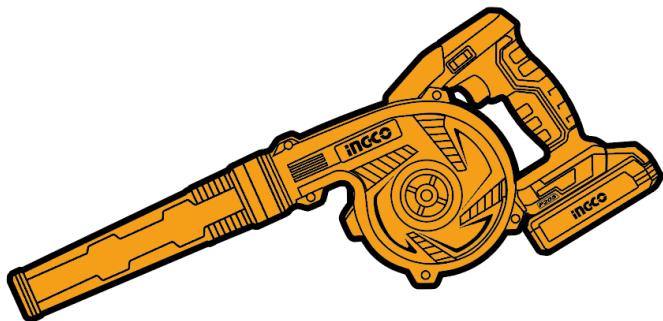


# INGCO

www.ingco.com

## PRODUCT MANUAL

## SOPRADOR SEM FIOS 20V



**CABLI20018 CABLI20018xy**  
**x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**  
**y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)**



### **1) Segurança no Local de Trabalho**

- a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *Áreas desorganizadas ou mal iluminadas podem causar acidentes.*
- b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** *Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeira ou vapores inflamáveis.*
- c) **Mantenha crianças e pessoas alheias afastadas enquanto opera uma ferramenta elétrica.** *Distrações podem fazer com que perca o controlo da ferramenta.*

### **2) Segurança Elétrica**

- a) **As fichas das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Não utilize adaptadores em ferramentas elétricas com ligação à terra.** *Fichas originais e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.*
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** *Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com superfícies aterradas.*
- c) **Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas.** *A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
- d) **Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, arestas cortantes ou peças móveis.** *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*
- e) **Se operar a ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para uso externo.** *O uso de um cabo apropriado reduz o risco de choque elétrico.*
- f) **Se for inevitável operar a ferramenta elétrica em locais húmidos, utilize uma fonte de alimentação protegida por um disjuntor diferencial residual (RCD).** *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

### **3) Segurança Pessoal**

- a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e utilize o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica.** *Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou*

*medicamentos. Um momento de distração pode resultar em ferimentos graves.*

- b) **Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** *Equipamentos como máscara contra poeiras, calçado antiderrapante, capacete e proteção auditiva reduzem os riscos de lesões.*
- c) **Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação ou bateria, pegar nela ou transportá-la.** *Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligá-las com o interruptor ativado pode causar acidentes.*
- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou chaves de aperto antes de ligar a ferramenta elétrica.** *Uma chave deixada presa numa peça rotativa pode causar ferimentos.*
- e) **Não se estique demasiado. Mantenha sempre um apoio firme e um bom equilíbrio.** *Isso permite um melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.*
- f) **Vista-se adequadamente. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas afastados das peças móveis.** *Roupa solta, jóias ou cabelo comprido podem ser puxados pelas partes móveis.*
- g) **Se a ferramenta possuir dispositivos de extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão conectados e corretamente utilizados.** *A utilização desses dispositivos reduz os riscos associados ao pó.*
- h) **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente da ferramenta o leve a ignorar os princípios de segurança.** *Um descuido pode causar ferimentos graves num instante.*

#### **4) Uso e Manutenção da Ferramenta Elétrica**

- a) **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta correta para a aplicação desejada.** *A ferramenta adequada fará o trabalho de forma mais segura e eficiente.*
- b) **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar ou desligar.** *Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria antes de realizar ajustes, trocar acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica.** *Essas medidas preventivas reduzem o risco de ativação acidental.*

- d) **Guarde ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não treinadas as utilizem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.
- e) **Mantenha as ferramentas elétricas e acessórios em boas condições.** Verifique se há desalinhamento ou emperramento de peças móveis, quebra de componentes ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Se estiver danificada, a ferramenta deve ser reparada antes do uso. Muitos acidentes ocorrem devido a ferramentas mal mantidas.
- f) **Mantenha as lâminas de corte afiadas e limpas.** Lâminas bem mantidas e afiadas são mais fáceis de controlar e menos propensas a emperrar.
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e pontas de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a realizar.** O uso inadequado pode criar situações perigosas.
- h) **Mantenha as pegas e superfícies de manuseio secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas escorregadias dificultam o controlo da ferramenta em situações inesperadas.

##### **5) Uso e Manutenção de Ferramentas a Bateria**

- a) **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** O uso de um carregador inadequado pode causar incêndio.
- b) **Utilize a ferramenta elétrica apenas com baterias designadas pelo fabricante.** O uso de outras baterias pode causar riscos de incêndio e lesões.
- c) **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos e parafusos, pois podem provocar curto-circuito entre os terminais.** Um curto-circuito pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) **Em condições extremas, a bateria pode libertar líquido.** Evite o contacto. Caso ocorra contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica. O líquido pode causar irritação ou queimaduras.
- e) **Não utilize baterias ou ferramentas danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas podem comportar-se de forma imprevisível, causando incêndio, explosão ou ferimentos.

- f) **Não exponha a bateria ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C.** *Isso pode causar explosões.*
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria fora da faixa de temperatura especificada.** *O carregamento inadequado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

#### **6) Assistência Técnica**

- a) **A assistência da ferramenta elétrica deve ser realizada apenas por profissionais qualificados e com peças de substituição idênticas.** *Isso garante a manutenção da segurança da ferramenta.*
- b) **Nunca tente reparar baterias danificadas.** *A manutenção de baterias deve ser feita exclusivamente pelo fabricante ou centros de assistência autorizados.*

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS A BATERIA

Guarde estas instruções.

### △ CUIDADO

Utilize apenas baterias originais e genuínas. O uso de baterias não originais ou alteradas pode resultar na explosão da bateria, causando incêndios, lesões pessoais e danos. Além disso, anulará a garantia da ferramenta.

### △ AVISO

- a) Não desmonte, abra ou destrua células ou baterias.
- b) Mantenha as baterias fora do alcance de crianças. A utilização de baterias por crianças deve ser supervisionada. Em especial, mantenha baterias pequenas fora do alcance de crianças pequenas.
- c) Procure assistência médica imediatamente se uma bateria for ingerida.
- d) Não exponha baterias ao calor ou fogo. Evite armazená-las sob luz solar direta.
- e) Não provoque curto-circuito nas baterias. Não armazene baterias soltas em caixas ou gavetas onde possam entrar em contato com objetos metálicos.
- f) Não remova a bateria da sua embalagem original até o momento de uso.
- g) Não submeta baterias a impactos mecânicos.
- h) Em caso de vazamento, evite contato com a pele e os olhos. Caso ocorra, lave com bastante água e procure assistência médica.
- i) Utilize apenas carregadores recomendados pelo fabricante.
- j) Respeite as indicações de polaridade (+) e (-) da bateria e do equipamento.
- k) Não utilize qualquer pilha ou bateria que não tenha sido concebida para ser utilizada com o equipamento.
- l) Não misture baterias de diferentes fabricantes, capacidades, tamanhos ou tipos.
- m) Adquira sempre baterias recomendadas pelo fabricante do equipamento.
- n) Mantenha as baterias limpas e secas. Limpe os terminais com um pano seco caso fiquem sujos.
- o) As pilhas e baterias secundárias precisam de ser carregadas antes de

serem utilizadas. *Utilize sempre o carregador correto e consulte as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas.*

- p) Não deixe a bateria em carga prolongada quando não estiver em uso.
- q) Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as baterias algumas vezes para obter desempenho máximo.
- r) Retenha o manual original para futuras referências.
- s) Utilize a bateria apenas para a finalidade prevista.
- t) Sempre que possível, remova a bateria do equipamento quando não estiver em uso.
- u) Descarte corretamente as baterias usadas.

#### Dicas para Maximizar a Vida Útil da Bateria

- a) Carregue a bateria antes que esteja completamente descarregada. *Sempre pare a operação da ferramenta e recarregue a bateria quando notar uma queda no desempenho.*
- b) Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. *O sobrecarregamento reduz a sua vida útil.*
- c) Carregue a bateria em temperatura ambiente entre 10°C e 40°C (50°F-104°F). *Deixe a bateria esfriar antes de recarregá-la.*
- d) Recarregue a bateria caso fique sem uso por mais de seis meses.

#### Instruções Importantes para o Uso da Bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e advertências no carregador, na bateria e no produto.
2. Não desmonte a bateria.
3. Caso o tempo de operação da ferramenta diminua excessivamente, pare imediatamente. *O uso contínuo pode causar superaquecimento, queimaduras ou explosões.*
4. Se o eletrólito da bateria entrar em contato com os olhos, lave imediatamente com água limpa e procure assistência médica. *Pode haver risco de perda de visão.*
5. Não provoque curto-circuito:
  - a) *Evite contato dos terminais com materiais condutores.*

- b) *Não guarde a bateria junto a objetos metálicos como pregos e moedas.*
  - c) *Não exponha a bateria à água ou chuva.*
  - d) *Um curto-circuito pode causar superaquecimento, queimaduras e até mesmo danificar permanentemente a bateria.*
6. **Não armazene a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura exceda 50°C (122°F).**
  7. **Não incinere a bateria, mesmo que danificada. A bateria pode explodir.**
  8. **Evite quedas ou impactos fortes na bateria.**
  9. **Não utilize baterias danificadas.**
  10. **Siga as regulamentações locais para o descarte de baterias.**

### **Sistema de Proteção da Ferramenta/Bateria**

*Esta ferramenta está equipada com um sistema de proteção que desliga automaticamente o motor para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta pode parar automaticamente em situações como:*

#### **Proteção contra Sobrecarga**

*Se a ferramenta estiver exigindo uma corrente anormalmente alta, ela parará automaticamente. Neste caso, desligue a ferramenta e interrompa a operação. Depois, ligue-a novamente.*

#### **Proteção contra Superaquecimento**

*Se a ferramenta ou a bateria superaquecerem, o funcionamento será interrompido. Aguarde o resfriamento antes de ligá-la novamente.*

### **Transporte**

As baterias estão em conformidade com os regulamentos de transporte aplicáveis. Para mais informações, consulte o fabricante.

O transporte inadequado pode causar incêndios caso os terminais entrem em contato com materiais condutores. Certifique-se de que os terminais estejam protegidos contra curto-circuitos.

A informação nesta seção foi fornecida de boa fé e considerada precisa no momento da criação deste documento. No entanto, nenhuma garantia expressa ou implícita é dada. Cabe ao comprador garantir que suas atividades estejam em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

### **Protegendo o Meio Ambiente**

*Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico.*

*Se precisar substituir este produto ou se ele não for mais útil, faça o descarte correto. A coleta seletiva de produtos e embalagens permite a reciclagem de materiais, ajudando a reduzir a poluição ambiental e a demanda por matérias-primas.*

*Regulamentos locais podem exigir a coleta separada de produtos elétricos em pontos específicos ou através de varejistas ao adquirir um novo produto.*




### **Pacote de Bateria Recarregável**

*Este pacote de bateria de longa duração deve ser recarregado quando perder desempenho em tarefas simples. No final da vida útil:*

- *Utilize completamente a carga restante antes de removê-la da ferramenta.*
- *As pilhas de íons de lítio são recicláveis. Entregue-as num ponto de coleta para descarte adequado.*

## THE SYMBOLS IN INSTRUCTION MANUAL

	Dupla isolação para proteção adicional.
	Leia o manual de instruções antes de utilizar.
	Conformidade CE.
	Alerta de segurança. Utilize apenas os acessórios suportados pelo fabricante.
	Use óculos de segurança, proteção auditiva e máscara contra poeiras.
	Os produtos elétricos em desuso não devem ser descartados com o lixo doméstico. Recicle onde existam instalações adequadas. Consulte a sua Autoridade Local ou o retalhista para obter aconselhamento sobre reciclagem.
	Carregue a bateria apenas abaixo de 40°C.
	Recicle sempre as baterias.
	Não destrua a bateria pelo fogo.
	Não exponha a bateria à água.
	Não utilize em condições de humidade nem exponha à chuva.

	Desligue e retire a ficha da tomada antes de limpar ou fazer manutenção.
	Desligue a ficha da tomada se o cabo estiver danificado ou emaranhado.
	Não toque no ventilador. As pás continuarão a girar por um curto período após o desligamento.
	Mantenha as pessoas afastadas.

## AVISO DE SEGURANÇA ADICIONAL

### Avisos de segurança para soprador sem fios

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, desde que recebam supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não sobre substâncias nocivas, por exemplo, pó de madeira de faia ou carvalho, pó de rocha ou amianto. Estas substâncias são classificadas como cancerígenas.
- Não sobre líquidos. A penetração de líquidos aumenta o risco de choque elétrico.

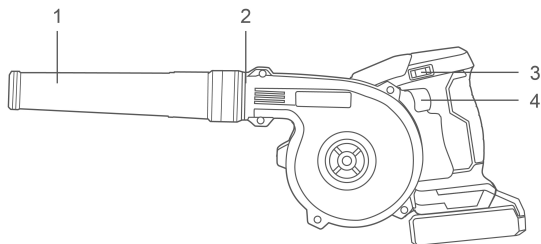
- Tenha atenção para que terceiros não sejam atingidos por objetos estranhos projetados pelo produto.
- Mantenha os dedos afastados das aberturas da ferramenta elétrica durante o funcionamento. Utilize o soprador apenas com um bocal montado. O ventilador em rotação pode causar ferimentos.
- Assegure-se de que o local de trabalho está bem ventilado.
- Não permita que crianças utilizem a ferramenta elétrica sem supervisão. Existe o risco de se magoarem.
- Utilize equipamento de proteção individual adicional, como óculos de proteção e máscara de proteção. O uso de equipamento de proteção adequado às condições reduz a exposição a substâncias perigosas.
- Em caso de dano ou utilização incorreta da bateria, podem ser libertados vapores. A bateria pode incendiar-se ou explodir. Assegure-se de que a área está bem ventilada e procure assistência médica caso sinta efeitos adversos. Os vapores podem irritar o sistema respiratório.
- Não abra a bateria. Existe risco de curto-circuito.
- A bateria pode ser danificada por objetos pontiagudos, como pregos ou chaves de fendas, ou por força aplicada externamente. Pode ocorrer um curto-circuito interno, provocando incêndio, fumo, explosão ou sobreaquecimento.
- Utilize a bateria apenas com produtos do fabricante. Esta é a única forma de proteger a bateria contra sobrecargas perigosas.
- Proteja a bateria contra calor, por exemplo, contra exposição solar intensa contínua, fogo, sujidade, água e humidade. Existe risco de explosão e curto-circuito.

## UTILIZAÇÃO PREVISTA

A ferramenta elétrica destina-se a soprar substâncias não nocivas (por exemplo, resíduos de corte, aparas de metal, pó de pedra, etc.) produzidas durante cortes, perfurações ou trabalhos de esmeril.

A ferramenta elétrica não é adequada para soprar materiais quentes, inflamáveis ou explosivos.

## ESPECIFICAÇÕES



### Componentes

- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| 1. Tubo de sopro     | 3. Botão de velocidade variável |
| 2. Orifício de sopro | 4. Gatilho                      |

### Especificações Técnicas

REF. Modelo	CABLI20018 CABLI20018xy
Tensão Nominal	DC 20V
Velocidade de Rotação	0-9000/0-18000 min <sup>-1</sup> Max
Volume de Ar	2.7m <sup>3</sup> /min

**NOTA da Ref. do modelo:** x (vazio, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vazio, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, as especificações acima estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- As especificações e o cartucho da bateria podem variar de país para país.

### Acessórios

1. Tubo de sopro 1Pcs

## Informações sobre ruído

Nível de ruído:	$L_{pA}$ : 84 dB (A)	$L_{wA}$ : 92 dB (A)	K = 3,0 dB (A)
Nível de vibração:	$a_h = 0,9 \text{ m/s}^2$	K = 1,5 $\text{m/s}^2$	

### AVISO!

Utilize apenas o pack de baterias e o carregador de bateria originais conforme indicado abaixo para esta ferramenta elétrica:

Produto	Pack de Baterias		
Ref. Modelo	Tipo	Voltagem Nominal	Capacidade Nominal
FBLI2001 FBLI2001xy	Íon de Lítio	18.5V d.c., 20V Max	2.0Ah
FBLI2002 FBLI2002xy			4.0Ah
FBLI2003 FBLI2003xy			5.0Ah

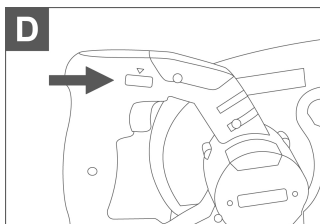
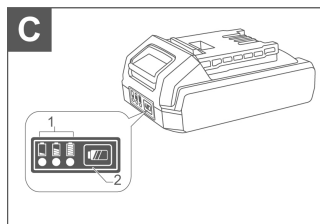
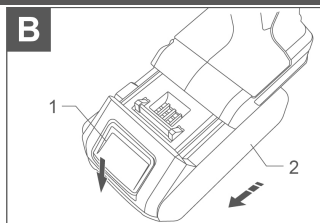
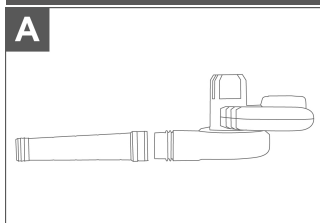
**NOTA da Ref. do modelo:** x (vazio, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vazio, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Produto	Pack de Carregadores de Bateria			
Ref. Modelo	Potência de entrada	Voltagem de entrada	Voltagem nominal de saída	Corrente nominal de saída
FCLI2001 FCLI2001xy	50W	220-240V ~50/60Hz	20V d.c.	2A
UFCLI2001 UFCLI2001xy		110-120V ~50/60Hz		

FCLI20411 FCLI20411xy FCLI2034 FCLI2034xy	105W	220-240V ~50/60Hz	21V d.c.	4A
UFCLI20411 UFCLI20411xy UFCLI2034 UFCLI2034xy		110-120V ~50/60Hz		

**NOTA da Ref. do modelo:** x (vazio, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (vazio, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

## IMAGENS DA OPERAÇÃO



## OPERAÇÃO

### ⚠ ATENÇÃO!

Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e de que o cartucho da bateria foi removido antes de ajustar ou verificar qualquer função da ferramenta.

### Montagem do tubo de sopro

Para soprar pó, coloque o **bocal na saída do soprador**, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio até o bloquear no lugar (Ver Figura A).

### Instalação ou remoção do cartucho da bateria (ver Figura B)

⚠ **ATENÇÃO!** Desligue sempre a ferramenta antes de instalar ou remover o cartucho da bateria.

⚠ **ATENÇÃO!** Segure firmemente a ferramenta e o cartucho da bateria durante a instalação ou remoção. Se não o fizer, podem escorregar das mãos e causar danos à ferramenta, ao cartucho da bateria e até ferimentos pessoais.

Para remover o cartucho da bateria, deslize-o para fora da ferramenta enquanto pressiona o botão na parte frontal do cartucho.




Para instalar o cartucho da bateria, alinhe a **lingueta do cartucho** com a **ranhura do alojamento** e introduza-o até ao fim. Empurre-o até ouvir um pequeno *clique*, sinal de que ficou bloqueado no lugar. Se conseguir ver o **indicador vermelho** na parte superior do botão, significa que não está completamente bloqueado.

### ⚠ ATENÇÃO!

- Instale sempre o cartucho da bateria completamente, até que o indicador vermelho não seja visível. Caso contrário, pode soltar-se acidentalmente da ferramenta e causar ferimentos a si ou a outras pessoas próximas.
- Não force a instalação do cartucho da bateria. Se o cartucho não deslizar facilmente, significa que não está a ser corretamente inserido.

### Indicação da capacidade restante da bateria (ver Figura C)

Pressione o botão de verificação no cartucho da bateria para indicar a capacidade restante. As luzes indicadoras acendem-se durante alguns segundos.

Luzes Indicadoras		Capacidade restante
 Acesa	 Apagada	
		>80%
		30% a 80%
		<30%

**NOTA:** Dependendo das condições de utilização e da temperatura ambiente, a indicação pode diferir ligeiramente da capacidade real.

### Disco de ajuste do volume de ar (ver Figura D)

O volume de ar pode ser ajustado para três níveis, rodando o disco de ajuste com o interruptor totalmente pressionado. Consulte a tabela abaixo para a relação entre o número no disco e o volume de ar.

Símbolo presente no mostrador	Volume de Ar
H	Alto
L	Baixo

Se a ferramenta for utilizada continuamente até a bateria se descarregar, deixe-a repousar durante pelo menos 15 minutos antes de prosseguir com uma bateria carregada.

## MANUTENÇÃO E AVARIAS

### Resolução de Problemas

Resolução de problemas do carregador da bateria durante o processo de carregamento.

#### Carregador de Bateria

<b>Ecrã LED</b>	<b>Possíveis falhas</b>	<b>Possíveis ações</b>
LED vermelho intermitente	Desvio de temperatura	Utilize o carregador de bateria apenas quando a temperatura ambiente estiver entre 5°C e 44°C.
LED vermelho aceso		Entre em contacto com o seu agente de assistência.

#### Soprador

Resolução de problemas do Soprador durante o funcionamento

<b>Condição do Soprador</b>	<b>Possíveis falhas</b>	<b>Possíveis ações</b>
Tempo de execução muito curto	Bateria não totalmente carregada	Carregue totalmente a bateria



